

**ДРУЖЕСТВЕН ДОГОВОР  
НА ТЪРГОВСКО ДРУЖЕСТВО С  
ОГРАНИЧЕНА ОТГОВОРНОСТ  
„КУАНТЕРА“ ООД**

Днес, 03.08.2026 г., в гр. София, между:

1. Самуел Джани Гюрков,
2. Марио Георгиев Тачев,
3. Дарина Чавдарова Русева, и
4. Ианай Гюр,

Наричани по-долу за краткост **СЪДРУЖНИЦИ**, се сключи настоящият Дружествен договор, чрез който се учредява дружество с ограничена отговорност по смисъла на Търговския закон, наричано по-нататък **ДРУЖЕСТВОТО**, при следните условия:

**ОБЩИ ПОЛОЖЕНИЯ**

**Чл. 1.** (1) Дружеството е с ограничена отговорност, учредено съгласно Търговския закон на Република България.

(2) Дружеството е юридическо лице, отделно от имуществото на съдружниците.

(3) Дружеството не отговаря за задълженията на съдружниците, а отговорността на последните за задълженията на дружеството е ограничена до размера на уставния капитал.

**ФИРМА, СЕДАЛИЩЕ И АДРЕС НА  
УПРАВЛЕНИЕ**

**Чл. 2.** (1) Фирменото наименование на дружеството е „Куантера“ ООД, което се изписва и на латиница: „Quanter“ Ltd.

(2) Фирменото наименование на дружеството и адреса на управлението му се посочват във всички негови документи.

**Чл. 3.** Дружеството има следните седалище и адрес на управление: Р. България, гр. София, район „Илинден“, ж. к. „Захарна Фабрика“, бл. 42, ет. 4, ап. 18.

**ПРЕДМЕТ НА ДЕЙНОСТ**

**Чл. 4.** (1) Дружеството има следния предмет на дейност: Консултантска дейност по информационни технологии, включително съпътстващо обучение на потребителите на тези системи, планиране, проектиране и поддръжка на интегрирани компютърни системи (хардуер, свързания с него приложим софтуер и съобщителни технологии), осигуряване и развитие на човешките ресурси, рекламна и маркетингова дейност, търговска дейност в

**ARTICLES OF ASSOCIATION  
OF LIMITED LIABILITY COMPANY  
QUANTERA LTD.**

On this 03.08.2026 in Sofia, between:

1. Samuel Dzhani Gyurkov,
2. Mario Georgiev Tachev,
3. Darina Chavdarova Ruseva, and
4. Ianai Gur;

hereinafter referred to as the **SHAREHOLDERS**, these Articles of Association was concluded, whereby a limited liability company is incorporated within the meaning of the Companies Act, hereinafter referred to as the **COMPANY**, under the following terms:

**GENERAL**

**Art. 1.** (1) The Company shall be a limited liability company, incorporated under the Commercial Act of the Republic of Bulgaria.

(2) The Company is a legal entity separate from the property of the shareholders.

(3) The Company shall not be liable for the obligations of the shareholders, and the liability of the latter for the debts of the company shall be limited to the amount of the authorized capital.

**COMPANY NAME, REGISTERED OFFICE AND  
ADDRESS OF MANAGEMENT**

**Art. 2.** (1) The Company name of shall be Quanter Ltd., which shall also be written in Latin: "Quanter" Ltd.

(2) The business name of the company and the address of its management shall be stated in all its documents.

**Art. 3.** The Company has the following registered office and address of management: Republic of Bulgaria, town of Sofia, Ilinden Region, res. area Zaharna Fabrika, Bl. 42, 4<sup>th</sup> floor, ap. 18.

**SCOPE OF BUSINESS**

**Art. 4.** (1) The Company shall have the following scope of business: Consultancy activity of information technology, including concomitant training users of these systems, planning, design and maintenance of integrated computer systems (hardware, connected with it's applicable software and communications technologies), provision and development of human resources, advertising and marketing, trade in the country and abroad, intermediary and commission business, impresario, event organization, organizing and conducting qualification courses, sales

страната и в чужбина, посредническа и комисионна дейност, импресарска дейност, организация на събития, организиране и провеждане на квалификационни курсове, търговско представителство, посредничество и агентство, както и други дейности и услуги, незабранени от законодателството на Република България.

(2) Дружеството ще извършва дейностите, включени в предмета му на дейност, за които със закон е предвиден разрешителен, лицензионен или регистрационен режим само след получаване на съответното разрешение или регистрация.

(3) С решение на Общото събрание на съдружниците Дружеството може да открива клонове и представителства и да участва в дружества с местни и чуждестранни лица в страната и в чужбина.

(4) Дружеството може да придобива по законен начин всякакви права, необходими за осъществяването на предмета му на дейност, както и да изпълнява всякаква друга работа, която има за цел улесняването, напредъка или разширяването на стопанската му дейност.

#### СРОК

**Чл. 5.** Дружеството е учредено за неопределен срок.

#### КАПИТАЛ НА ДРУЖЕСТВОТО

**Чл. 6.** (1) Капиталът на дружеството е с номинална стойност 500 (петстотин) евро, разпределен в 500 (петстотин) дяла, по 1 (едно) евро всеки един дял.

(2) Дяловете се разпределят между съдружниците както следва:

- **Самуел Джани Гюрков** - 175 дяла по 1 евро всеки или на обща стойност 175 евро;
- **Марио Георгиев Тачев** - 75 дяла по 1 евро всеки или на обща стойност 75 евро;
- **Дарина Чавдарова Русева** - 75 дяла по 1 евро всеки или на обща стойност 75 евро;
- **Ианай Гюр** - 175 дяла по 1 евро всеки или на обща стойност 175 евро.

(3) Към момента на подаване на заявлението за вписване на този дружествен договор в търговския регистър към Агенция по вписванията е внесен пълният размер на капитала.

**Чл. 7.** Прехвърлянето на дружествен дял от един съдружник на друг се извършва с решение на Общото събрание и с договор с нотариално заверени подписи, а на трети лица - при спазване изискванията на чл. 11, ал. 1 от настоящия дружествен договор.

**Чл. 8.** Дружествените дялове са неделими. Ако

representation, mediation and agency, as well as any other activities and services not prohibited by the law of the Republic of Bulgaria.

(2) The Company shall carry out the activities included in its scope of business for which the law provides for a permit, license or registration only after obtaining the relevant permit or registration.

(3) By resolution of the General Meeting of Shareholders, the Company may establish branches and representative offices and participate in companies with local and foreign entities in the country and abroad.

(4) The company may acquire by lawful means any rights necessary for the pursuit of its objects, and may carry out any other work intended to facilitate, advance or extend its business.

#### DURATION

**Art. 5.** The Company is established for an indefinite period.

#### CAPITAL OF THE COMPANY

**Art. 6.** (1) The capital of the company shall have a nominal value of BGN 1,000 (one thousand), divided into 1,000 (one thousand) shares of BGN 1 (one lev) each.

(2) The shares shall be distributed among the shareholders as follows:

**Samuel Dzhani Gyurkov** - 175 shares of EUR 1 each or in total of EUR 175;

**Mario Georgiev Tachev** - 75 shares of EUR 1 each or in total of EUR 75;

**Darina Chavdarova Ruseva** - 75 shares of EUR 1 each or in total of EUR 75;

**Ianai Gur** - 175 shares of EUR 1 each or in total of EUR 175.

(3) At the time of filing the application for registration of these Articles of Association in the Commercial Register at the Registry Agency, the full amount of the capital has been paid.

**Art. 7.** The transfer of a company share from one shareholder to another shall be made by resolution of the General Meeting and by a contract with notarized signatures, and to third parties - subject to the requirements of Art. 11, par. 1 of these Articles of Association.

**Art. 8.** The company shares shall be indivisible. If several persons become owners of a company share,

яколко лица станат собственици на дружествен дял, то те са длъжни да определят лицето, което ще ги представлява в отношенията им с Дружеството.

**Чл. 9.** Всеки дружествен дял има стойност, която се установява чрез годишната документация за чистата печалба, а в случай на прекратяване на Дружеството – чрез остойностяване на припадащата му се част от стойността на ликвидираното имущество.

**Чл. 10.** Дружествените дялове, които принадлежат на всеки един от съдружниците представляват частта, с която всеки от съдружниците участва в капитала на Дружеството.

### УВЕЛИЧАВАНЕ И НАМАЛЯВАНЕ НА КАПИТАЛА

**Чл. 11.** (1) Капиталът може да бъде увеличен по единодушно решение на Общото събрание чрез увеличаване на дяловете, чрез допълнителни вноски или чрез приемане на нови съдружници и съответно изменение на дяловете.

(2) Капиталът може да бъде намален при спазване на изискванията на чл. 149-151 от Търговския закон.

### ПОКРИВАНЕ НА ЗАГУБИ

**Чл. 12.** Когато стопанската дейност на дружеството е довела до загуби, или е налице временна необходимост за Дружеството, с единодушно решение на Общото събрание, съдружниците могат да правят допълнителни парични вноски или апортни вноски от движимо или недвижимо имущество, които им се връщат след изтичане на определения срок и които не се отразяват в капитала на дружеството.

### СЪДРУЖНИЦИ, ПРАВА И ЗАДЪЛЖЕНИЯ

**Чл. 13.** Съдружници в дружеството са: Самуел Джани Гюрков, Марио Георгиев Тачев, Дарина Чавдарова Русева и Ианай Гюр.

**Чл. 14.** Нови съдружници се приемат с решение на Общото събрание по тяхна писмена молба, съдържаща декларация, че приемат условията на този дружествен договор. Ако молбата е от юридическо лице се прилага и препис от протоколното решение за членство в Дружеството. Решението се взема с мнозинство от  $\frac{3}{4}$  от капитала на дружеството.

**Чл. 15.** Съдружникът има право да участва в управлението на Дружеството с гласовете, които се определят от дяловете му, в разпределението на печалбата, както и да

they shall be obliged to appoint someone who will represent them in their relations with the Company.

**Art. 9.** Each share of the Company shall have a value which shall be established by the annual documentation of the net profit and, in the event of the dissolution of the Company, by the valuation of its attributable part of the cost of the liquidated assets.

**Art. 10.** The company shares belonging to each of the shareholders shall represent the proportion by which each of them participates in the capital of the Company.

### CAPITAL INCREASE AND DECREASE

**Art. 11.** (1) The capital may be increased by unanimous decision of the General Meeting by increasing the shares, by additional contributions or by admitting new members and amending the shares accordingly.

(2) The capital may be reduced subject to the requirements of Articles 149-151 of the Commercial Act.

### LOSS COVERING

**Art. 12.** Where the business of the Company has resulted in losses, or there is a temporary necessity for the Company, by unanimous decision of the General Meeting, the members may make additional cash contributions or contributions in kind of movable or immovable property, which shall be returned to them after the expiry of the specified period and which shall not be reflected in the capital of the Company.

### SHAREHOLDERS, RIGHTS AND OBLIGATIONS

**Art. 13.** The shareholders in the Company are: Samuel Dzhani Gyurkov, Mario Georgiev Tachev, Darina Chavdarova Ruseva, and Ianai Gur.

**Art. 14.** New members shall be admitted by a resolution of the General Meeting upon their written application containing a declaration that they accept the terms of these Articles of Association. If the application is from a legal entity, a copy of the resolution of the minutes of the Company shall be attached. The decision shall be taken by a majority of  $\frac{3}{4}$  of the capital of the company.

**Art. 15.** Shareholder shall have the right to participate in the management of the Company with the votes in proportion to his shares, in the distribution of profits, and to receive his deductible share in the event of

получи приспадащата му се част в случай на ликвидация на Дружеството. Един дял му дава право на дивидент и на ликвидационен дял.

**Чл. 16.** Всеки съдружник има право да бъде информиран за хода на дружествените дела, да разглежда и да проверява книгата и документите на Дружеството, да взема извлечения от книгата на съдружниците и от протоколната книга на Общото събрание.

**Чл. 17.** Съдружникът е длъжен да внесе дяловата вноска, да участва в управлението на дружеството, да оказва съдействие на дружеството за осъществяване на дейността му, да изпълнява решенията на Общото събрание и да пази фирмените тайни.

**Чл. 18.** Отговорността на съдружниците се ограничава до размера на дяловото му участие в капитала на дружеството.

**Чл. 19.** Отговорността на съдружниците, произтичащи от този договор или от закона, се решават от съдилищата в Р. България.

**Чл. 20.** При сериозни и основателни причини съдружникът може да прекрати участието си в дружеството с писмено предизвестие, направено три месеца преди датата на прекратяването.

**Чл. 21.** Участието на съдружника се прекратява и:

- при смърт или наследен;
- или поставяне под запрещение;
- при изключване;
- при прекратяване с ликвидация - при юридическите лица;
- при обявяване в несъстоятелност;

**Чл. 22.** (1) Общото събрание може да изключи съдружник, който:

- не е изплатил или внесъл дела си или личното си участие;
- не изпълнява задълженията си, произтичащи от този договор или закона;
- действа против интересите на дружеството.

(2) Решенията се взимат с мнозинство от  $\frac{3}{4}$  от капитала на дружеството, като гласовете на съдружника, чието изключване се гласува, не се броят.

(3) Всяко изключване на съдружник може да бъде обжалвано пред арбитър в България, не по-късно от 45 дни след решението за изключване.

## ОРГАНИ НА ДРУЖЕСТВОТО

**Чл. 23.** Органи на дружеството са:

1. Общо събрание;

1. Управител/управители, като е допустимо управителят/управителите да не е/са съдружник/ци.

ОБЩО СЪБРАНИЕ

liquidation of the Company. One share entitles him to a dividend and a liquidation share.

**Art. 16.** Each shareholder shall have the right to be informed about the progress of the Company's affairs, to review and inspect the Company's papers and documents, to take extracts from the Register of Shareholders and the Minutes Book of the General Meeting.

**Art. 17.** Shareholder shall be obliged to pay the share contribution, to participate in the management of the company, to assist the company with carrying out its business, to fulfill the decisions of the General Meeting and to keep the company secrets.

**Art. 18.** The liability of the shareholders shall be limited to the amount of their shareholding in the company's capital.

**Art. 19.** The liability of the shareholders arising out of these Articles or by law shall be resolved by the courts of the Republic of Bulgaria.

**Art. 20.** For serious and justifiable reasons, a shareholder may terminate his participation in the company by giving a three-month written notice before the date of termination.

**Art. 21.** The participation of the shareholder shall also be terminated:

- in case of death or inherited;
- incapacity;
- upon dismissal;
- in case of liquidation - for legal entities;

if adjudged bankrupt;

**Art. 22.** (1) The General Meeting may dismiss a shareholder who:

- has not paid or contributed his share or personal interest;
- fails to perform his/her duties under these Articles or by law;
- acts against the interests of the company.

(2) Resolutions shall be passed by a majority of  $\frac{3}{4}$  of the company's capital, and the votes of the member whose dismissal is subject to vote shall not be counted.

(3) Any dismissal of a shareholder can be appealed in front of Bulgarian arbitrator, no later than 45 days after the decision of dismissal.

## BODIES OF THE COMPANY

**Art. 23.** The bodies of the company shall be: the General Assembly;

1. Director/s and it is permissible for the director(s) not to be a shareholder(s).

**Чл. 24.** Общото събрание е върховният орган на дружеството. То се състои от всички съдружници и има право да взема решения по всички въпроси от дейността на дружеството.

**Чл. 25. (1)** Общото събрание има изключителна компетентност за приемане решения относно:

1. Изменяне и допълване на този дружествен договор;

2. Приемане и изключване на съдружници, даване на съгласие за прехвърляне на дружествен дял на друг съдружник или на трето лице;

3. Приемане на годишния отчет и баланс на дружеството, разпределянето и изплащането на печалбата;

4. Увеличаване и намаляване на капитала на дружеството;

5. Назначаване на управител/управители, определяне на възнаграждението му/им и освобождаването му/им от отговорност и от длъжност;

6. Откриване и закриване на клонове и представителства на дружеството и за участие и за прекратяване на участието в други дружества;

7. Придобиване и отчуждаване на всякакви права върху недвижими имоти и/или вещни права върху такива имоти, за ползване на инвестиционни кредити, както и за ипотekiране на имуществото на дружеството;

8. Преобразуване – сливане, вливане, отделяне, разделя и промяна на правно-организационната форма, както и прекратяване на дружеството;

9. Предявяване на иски на дружеството срещу управителя/управителите и/или съдружник/съдружници и назначаване на представител за водене на процеси срещу него;

10. Назначаване и отзоваване на ликвидатори;

11. Приемане на правилата за работната заплата и други вътрешни правила;

12. Допълнителни парични вноски;

13. Създаване и закриване на фондове на дружеството;

14. Условиата при взимане на заеми от името на дружеството, както и даване на гаранции;

15. Избиране на дипломиран експерт-счетоводител;

16. Всички други въпроси, предвидени в закона или в този дружествен договор

(2) Всички решения на общото събрание по чл. 25, ал. 1, т. 1 – 16 от този дружествен договор, ще се взимат с обикновено мнозинство, с изключение на тези, за които се изисква по-

## GENERAL MEETING

**Art. 24.** The General Assembly shall be the supreme body of the Company. It shall consist of all the members and shall have the right to take decisions on all matters concerning the company's business.

**Art. 25. (1)** The General Meeting shall have an exclusive authority to pass decisions concerning:

1. Amendment and supplement to these Articles of Association;

2. Admission and dismissal of shareholders, consent to the transfer of a company share to another shareholder or a third party;

3. Approval of the annual report and balance sheet of the company, distribution and payment of profits;

4. Increase and decrease in the company's capital;

5. Appointment of a director(s), determination of their remuneration and release from liability and office;

6. Establishment and closing of branches and representative offices of the company and for participation and termination of participation in other companies;

7. Acquisition and expropriation of any rights to real estate and/or property rights to such real estate, for the use of investment loans, as well as for mortgaging the company's property;

8. Transformation - merger, amalgamation, demerger, split up and change of the legal organizational form, as well as dissolution of the company;

9. Filing claims by the company against the director(s) and/or shareholder(s) and appointing a representative to conduct the court proceedings against them;

10. Appointment and dismissal of liquidators;

11. Adoption of payroll rules and other internal rules;

12. Additional cash contributions;

13. Establishment and closure of company funds;

14. The terms and conditions of borrowing on behalf of the company, as well as giving guarantees;

15. Election of a certified public accountant;

16. Any other matters provided for by law or in these Articles of Association

(2) All decisions of the General Assembly under Art. 25, par. 1, item 1-16 of these Articles of Association shall be passed by a simple majority, with the exception of those for which a larger majority is

голямо мнозинство, съгласно Търговския закон.

(3) Всички решения на Общото събрание ще се взимат в писмена форма, без да е необходимо нотариално удостоверяване.

**Чл. 26.** (1) Общото събрание се свиква на редовно заседание от Управителя на дружеството най-малко веднъж годишно.

(2) Извънредни заседания се свикват по писмено искане на съдружник. отправено до управителя.

(3) Управителят е длъжен да свика Общото събрание, когато загубите на дружеството надхвърлят  $\frac{1}{4}$  от капитала, както и когато чистата стойност на имуществото на дружеството по смисъла на чл. 247а, ал. 2 от ТЗ, спадне под размера на вписания капитал.

(4) Общото събрание се свиква с писмена покана, получена от всеки от съдружниците най-малко 4 дни преди датата на заседанието, като в нея се посочва часа и мястото на провеждане и дневния ред на заседанието.

(5) Решенията на общото събрание могат да се вземат присъствено, ако всички съдружници са заявили писмено съгласието си за решението.

**Чл. 27.** (1) Заседанието на Общото събрание е редовно, когато членовете му са редовно поканени и присъстват всички съдружници.

(2) Гласуването в Общото събрание на съдружниците е явно и всеки дял дава право на един глас. По въпроси, нетърпящи отлагане, ОС може да вземе редовно решение по присъствен начин, чрез протокол подписан от всичките му членове.

(3) На заседание на Общото събрание се водят дискусии и се вземат решения само по въпросите, предвидени в дневния ред, освен ако съдружниците не са дали съгласие да се дискутират и вземат решения и по други въпроси.

(4) Преписи и извлечения от протоколите на Общото събрание се издават само от Управителя на дружеството.

**Чл. 28.** Управителят и всеки един от съдружниците могат да искат отменяне на решения на Общото събрание от съда, ако са взети в нарушение на закона или на този договор. Искът се предявява срещу дружеството в 14 – дневен срок от деня на заседанието, когато ищеца е присъствал или е бил редовно поканен, а в останалите случаи – в 14-дневен срок от узнаването, но не по-късно от три месеца от деня на Общото събрание. Ако решението на Общото събрание е атакувано от Управителя на дружеството, събранието избира свой временен представител за съдебния процес.

required under the Commercial Act.

(3) All decisions of the General Assembly shall be made in writing without the need for notarization.

**Art. 26.** (1) The General Meeting shall be convened at a regular sitting by the Company's director at least once a year.

(2) Extraordinary meetings shall be called upon the written request of a member addressed to the director.

(3) The director shall be obliged to convene the General Meeting when the losses of the company exceed  $\frac{1}{4}$  of the capital, as well as when the net value of the company's property within the meaning of Article 247a, paragraph 2 of the Commercial Act, falls below the amount of the subscribed capital.

(4) The General Meeting shall be convened by a written notice received by each of the partners at least 4 days before the date of the meeting, specifying the time and place of the meeting and the agenda.

(5) Decisions of the general meeting may be passed without presence if all the members have consented in writing to the decision.

**Art. 27.** (1) A sitting of the General Meeting shall be regular when its members are duly invited and all the members are present.

(2) Voting in the General Meeting of the shareholders shall be by show of hand and each share shall be entitled to one vote. The General Meeting may take a regular decision on urgent matters without presence by means of minutes signed by all its members.

(3) At a sitting of the General Meeting, discussions shall be held and decisions taken only on the matters provided for in the agenda, unless the members have consented to discussions and decisions on other matters.

(4) Copies and extracts of the minutes of the General Meeting shall be issued only by the Director of the Company.

**Art. 28.** The director and any of the shareholders may request the annulment of decisions of the General Meeting by the court if they are taken in violation of the law or these Articles. The action shall be brought against the company within 14 days of the day of the meeting where the claimant was present or was duly invited, and in other cases within 14 days of becoming aware but not later than three months from the day of the General Meeting. If the decision of the General Meeting is challenged by the Company Director, the meeting shall elect its own temporary representative for the trial.

## УПРАВЛЕНИЕ И ПРЕДСТАВИТЕЛСТВО

**Чл. 29.** (1) Дружеството се управлява и представлява от управител/управители, избран/и от Общото събрание с единодушно решение.

(2) Управителят/управителите може да бъде/ат съдружник или друго лице. Той/Те се избира/т и освобождава/т от Общото събрание.

(3) Управителят/управителите управлява/т и представлява/т дружеството в рамките на правомощията, предоставени му/им от този дружествен договор и от закона.

(4) В случай на промяна на управителя/управителите на дружеството, новоназначеният/те управител/управители е/са длъжен/ни да поиска/т вписване на настъпилата промяна в търговския регистър към Агенцията по вписванията по реда и в сроковете, определени от Търговския закон.

**Чл. 30.** Управителят/управителите има/т следните правомощия:

1. Организира и ръководи цялостната дейност на дружеството съобразно решенията на Общото събрание и на закона; Организира изпълнението на решенията на Общото събрание;

2. Решава всички въпроси, свързани с дейността на дружеството, с изключение на тези, които са от изключителната компетентност на Общото събрание;

3. Представява дружеството пред трети лица и държавните органи;

4. Сключва и прекратява трудови договори с работниците и служителите на дружеството, определя заплатите им, включително и на клоновете;

5. Открива и управлява сметките на дружеството в търговски банки;

6. Контролира разходите на дружеството, изготвя и предлага за одобряване от Общото събрание на годишния счетоводен отчет и баланса на дружеството;

7. Осъществява оперативното ръководство на дружеството и осигурява стопанисването и опазването на неговото имущество;

8. Подписва всички документи издавани от дружеството, урежда задълженията на дружеството, приема и прехвърля ценни книжа на трети лица;

9. Сключва договори с трети лица свързани с дейността на дружеството, договорите за закупуване, продаване и наемане на недвижими имоти и вещни права върху тях, въз основа на решение на Общото събрание;

10. Сключва заеми по решение на Общото събрание от името на дружеството и решава

## MANAGEMENT AND REPRESENTATION

**Art. 29.** (1) The Company shall be managed and represented by a director/directors elected by the General Meeting by unanimous decision.

(2) The director(s) may be a shareholder or another person. They shall be elected and dismissed by the General Meeting.

(3) The director(s) shall manage and represent the company within the powers conferred on them by these Articles of Association and by law.

(4) In the event of a change of the director/directors of the company, the newly appointed director/directors shall be obliged to request the entry of the change in the Commercial Register at the Registry Agency in accordance with the procedure and within the time limits specified by the Commercial Act.

**Art. 30.** The director/directors shall have the following powers:

1. To organize and manage the overall business of the company in accordance with the decisions of the General Meeting and by law; To organize the implementation of the decisions of the General Meeting;

2. To decide on all matters relating to the company's business, except those that fall within the exclusive authority of the General Meeting;

3. To represent the company before third parties and state authorities;

4. To conclude and terminate employment contracts with the company's employees, set their salaries, including those of the branches;

5. To open and manage the company's accounts in commercial banks;

6. To control the expenses of the company, to prepare and propose for approval by the General Meeting the annual financial statements and balance sheet of the company;

7. To exercise operational management of the company and ensure the management and protection of its assets;

8. To sign all documents issued by the company, settle the company's obligations, accept and transfer securities to third parties;

9. To conclude contracts with third parties related to the company's business, contracts for purchase, sale and lease of real estate and property rights thereon, based on a resolution of the General Meeting;

10. To conclude loan agreements by resolution of the General Meeting on behalf of the Company and

въпросите по условията на заемите, събира вземания на дружеството, извършва предварителни плащания и дава аванси;

11. Защищава интересите на дружеството, образува съдебни дела, назначава адвокатска защита, подава и оттегля жалби до държавни органи, подписва съдебни спогодби, оттегля съдебни искове, прекратява дела.

### **БАЛАНС, ПЕЧАЛБИ И ЗАГУБИ**

**Чл. 31.** (1) Стопанската дейност на дружеството е с 12 месечна продължителност, започва от 01 януари и завършва 31 декември всяка календарна година. По изключение първата стопанска година на дружеството започва от деня на учредяване на дружеството и приключва на 31 декември на текущата година.

(2) В края на всяка стопанска година Управителят/управителите извършва подробна инвентаризация на имуществото на дружеството и съставя:

- Баланс;
- Сметка „печалби и загуби“.

(3) Чистата печалба на дружеството се образува, като от реализираната брутна печалба се приспадат всички разходи, всички загуби, законните плащания и плащанията на всички задължения на дружеството.

(4) Чистата печалба на дружеството се разпределя с решение на Общото събрание на дружеството, както следва:

- Отделят се съответните отчисления за фондовете на дружеството;
- За дивиденди върху дяловете на съдружниците.-

### **ФОНДОВЕ**

**Чл. 32.** По решение на Общото събрание могат да се образуват фондове.

### **РАБОТНА ЗАПЛАТА**

**Чл. 33.** (1) Дружеството само определя средствата за работна заплата и системата за заплащане на труда въз основа на решенията на Общото събрание и при спазване на законовите разпоредби.

(2) Индивидуалната работна заплата, на служителите и работниците се определя в зависимост от постигнатите крайни стопански резултати на дружеството.

(3) Индивидуалната работна заплата на Управителя/управителите се определя от Общото събрание на дружеството.

### **ПРЕКРАТЯВАНЕ И ЛИКВИДАЦИЯ НА ДРУЖЕСТВОТО**

**Чл. 34.** Дружеството се прекратява:

- а) по решение на съдружниците, взето с

decide on the terms and conditions of loans, to collect the Company's receivables, make prepayments and give advances;

11. To defend the interests of the company, initiate lawsuits, appoint a counsel, file and withdraw appeals to the state authorities, sign court settlements, withdraw claims, terminate lawsuits.

### **BALANCE SHEET, PROFITS AND LOSSES**

**Art. 31.** (1) The business of the company shall be of 12 months duration, starting from the 1<sup>st</sup> of January and ending on 31<sup>st</sup> of December of each calendar year. Exceptionally, the first fiscal year of the company shall commence on the day of incorporation of the company and end on the 31<sup>st</sup> of December of the current year.

(2) At the end of each business year, the Director(s) shall make a detailed inventory of the Company's assets and issue:

- Balance Sheet;
- Profit and loss account.

(3) The net profit of the company shall be formed by deducting from the realized gross profit all expenses, all losses, lawful payments and payments of all liabilities of the company.

(4) The net profit of the company shall be distributed by resolution of the General Meeting of the company as follows:

Appropriate deductions shall be set aside to the Company's funds;  
For dividends on the shares of the shareholders.

### **FUNDS**

**Art. 32.** Funds may be established by decision of the General Meeting.

### **SALARY**

**Art. 33.** (1) The Company shall only determine the means for salaries and the salary payment system on the basis of the resolutions of the General Meeting and in compliance with the provisions of law.

(2) The individual salary of employees and workers shall be determined according to the final business results of the company.

(3) The individual salary of the Director/Directors shall be determined by the General Meeting of the Company.

### **DISSOLUTION AND LIQUIDATION OF THE COMPANY**

**Art. 34.** The Company shall be dissolved:

единодушие;

б) при вливане или сливане в друго дружество с ограничена отговорност или акционерно дружество.

в) при обявяване в несъстоятелност;

г) по решение на компетентния съд в предвидените от ТЗ случаи.

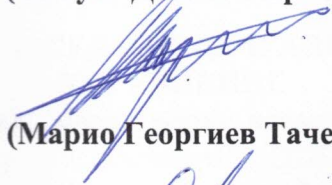
**Чл. 35.** Съдружниците се споразумяват, че при възникване на спор същият ще бъде решаван от Софийски арбитражен съд при Сдружение „За развитие на правото в България“ (САС при СЗРПБ), съобразно неговия правилник за решаване на дела, основани на арбитражни споразумения.

За неуредените в този Дружествен договор акт въпроси се прилагат разпоредбите на Търговския закон.

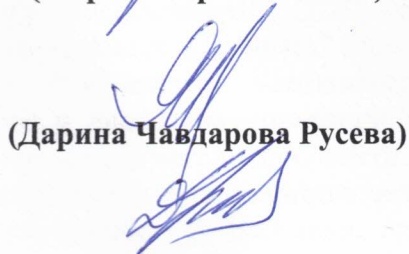
Този Дружествен договор е съставен в 6 еднообразни екземпляра - един за вписване на дружеството в Търговския регистър към Агенцията по вписванията, един за архива на дружеството и по един за всеки от съдружниците.

#### СЪДРУЖНИЦИ:

(Самуел Джани Гюрков)



(Марио Георгиев Тачев)



(Дарина Чавдарова Русева)



(Ианай Гюр)



a) by unanimous decision of the shareholders;

b) in the event of a merger or acquisition into another limited liability company or joint-stock company.

c) in bankruptcy;

d) by decision of the competent court in the cases provided for by the Commercial Act.

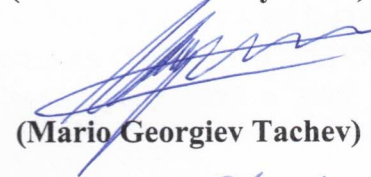
**Art. 35.** Shareholders agree that in the event of a dispute it will be resolved by the Sofia Arbitration Court at the Association for the Development of Law in Bulgaria (SAS at SZRPB), according to its rules for resolving cases based on arbitration agreements.

The provisions of the Commercial Act shall apply to matters not resolved by these Articles of Association.

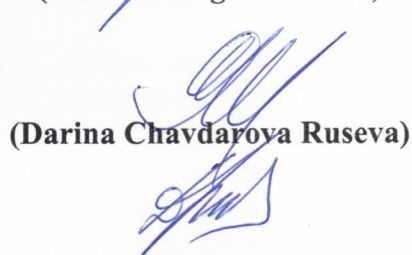
These Articles of Association were drawn up in 6 identical copies - one for the registration of the company in the Commercial Register at the Registry Agency, one for the company's records, and one for each of the shareholders.

#### SHAREHOLDERS:

(Samuel Dzhanı Gyurkov)



(Mario Georgiev Tachev)



(Darina Chavdarova Ruseva)



(Ianai Gur)

